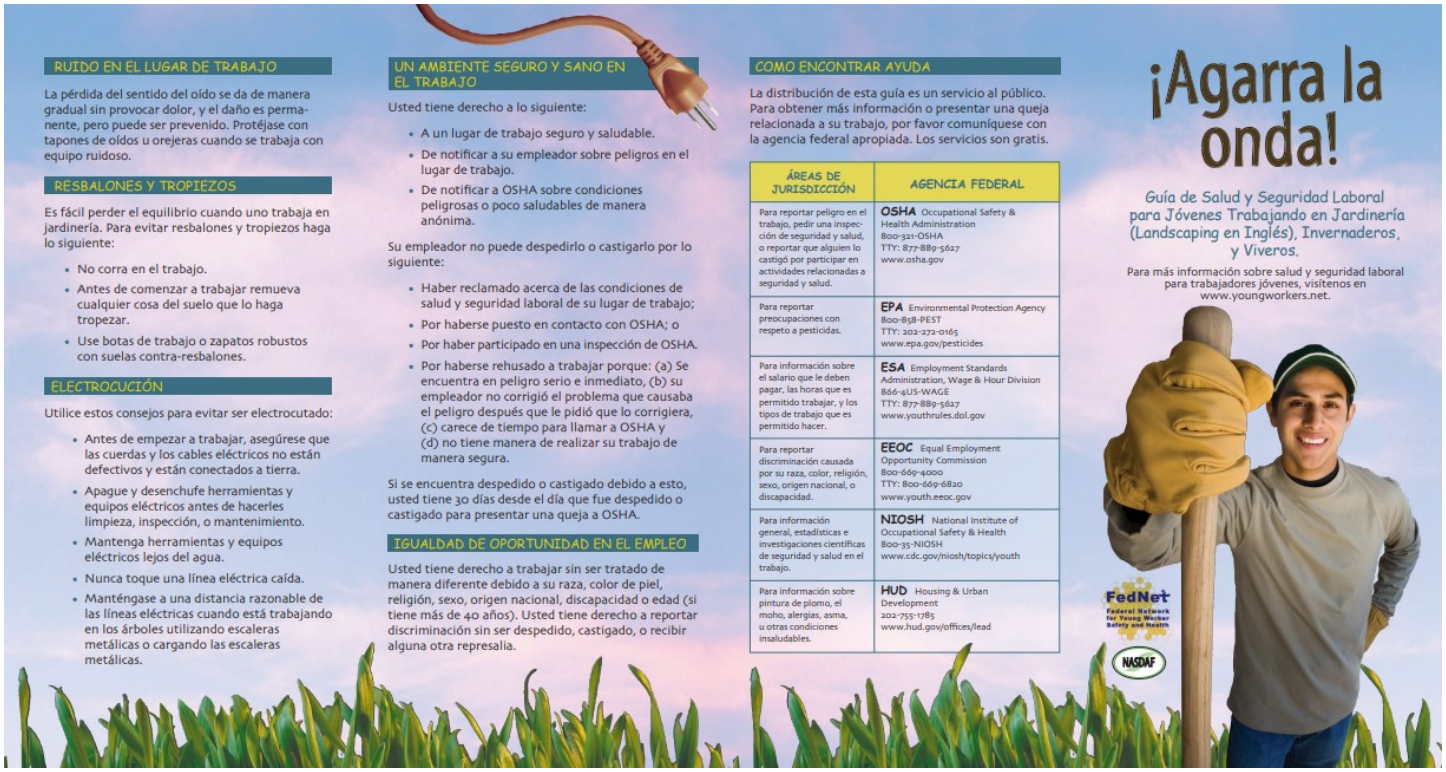
EPA Pesticides Landscaping – Spanish

Guide for young workers in the landscape field including pesticide information Spanish version.



RUIDO EN EL LUGAR DE TRABAJO

La pérdida del sentido del oído se da de manera gradual sin provocar dolor, y el daño es permanente, pero puede ser prevenido. Protéjase con tapones de oídos u orejeras cuando se trabaja con equipo ruidoso.

RESBALONES Y TROPIEZOS

Es fácil perder el equilibrio cuando uno trabaja en jardinería. Para evitar resbalones y tropiezos haga lo siguiente:

- No corra en el trabajo.
- Antes de comenzar a trabajar remueva cualquier cosa del suelo que lo haga tropezar.
- Use botas de trabajo o zapatos robustos con suelas contra-resbalones.

ELECTROCUCIÓN

Utilice estos consejos para evitar ser electrocutado:

- Antes de empezar a trabajar, asegúrese que las cuerdas y los cables eléctricos no están defectivos y están conectados a tierra.
- Apague y desenchufe herramientas y equipos eléctricos antes de hacerles limpieza, inspección, o mantenimiento.
- Mantenga herramientas y equipos eléctricos lejos del agua.
- Nunca toque una línea eléctrica caída.
- Manténgase a una distancia razonable de las líneas eléctricas cuando está trabajando en los árboles utilizando escaleras metálicas o cargando las escaleras metálicas.

UN AMBIENTE SEGURO Y SANO EN EL TRABAJO

Usted tiene derecho a lo siguiente:

- A un lugar de trabajo seguro y saludable.
- De notificar a su empleador sobre peligros en el lugar de trabajo.
- De notificar a OSHA sobre condiciones peligrosas o poco saludables de manera anónima.

Su empleador no puede despedirlo o castigarlo por lo siguiente:

- Haber reclamado acerca de las condiciones de salud y seguridad laboral de su lugar de trabajo;
- Por haberse puesto en contacto con OSHA; o
- Por haber participado en una inspección de OSHA.
- Por haberse rehusado a trabajar porque: (a) Se encuentra en peligro serio e inmediato, (b) su empleador no corrigió el problema que causaba el peligro después que le pidió que lo corrigiera, (c) carece de tiempo para llamar a OSHA y (d) no tiene manera de realizar su trabajo de manera segura.

Si se encuentra despedido o castigado debido a esto, usted tiene 30 días desde el día que fue despedido o castigado para presentar una queja a OSHA.

IGUALDAD DE OPORTUNIDAD EN EL EMPLEO

Usted tiene derecho a trabajar sin ser tratado de manera diferente debido a su raza, color de piel, religión, sexo, origen nacional, discapacidad o edad (si tiene más de 40 años). Usted tiene derecho a reportar discriminación sin ser despedido, castigado, o recibir alguna otra represalia.

COMO ENCONTRAR AYUDA

La distribución de esta guía es un servicio al público. Para obtener más información o presentar una queja relacionada a su trabajo, por favor comuníquese con la agencia federal apropiada. Los servicios son gratis.

ÁREAS DE JURISDICCIÓN	AGENCIA FEDERAL
Para reportar peligro en el trabajo, pedir una inspección de seguridad y salud, o reportar que alguien lo castigó por participar en actividades relacionadas a seguridad y salud.	**OSHA** Occupational Safety & Health Administration 800-321-OSHA TTY: 877-889-5627 www.osha.gov
Para reportar preocupaciones con respeto a pesticidas.	**EPA** Environmental Protection Agency 800-858-PEST TTY: 202-272-0165 www.epa.gov/pesticides
Para información sobre el salario que le deben pagar, las horas que es permitido trabajar, y los tipos de trabajo que es permitido hacer.	**ESA** Employment Standards Administration, Wage & Hour Division 866-4US-WAGE TTY: 877-889-5627 www.youthrules.dol.gov
Para reportar discriminación causada por su raza, color, religión, sexo, origen nacional, o discapacidad.	**EEOC** Equal Employment Opportunity Commission 800-669-4000 TTY: 800-669-6820 www.youth.eeoc.gov
Para información general, estadísticas e investigaciones científicas de seguridad y salud en el trabajo.	**NIOSH** National Institute of Occupational Safety & Health 800-35-NIOSH www.cdc.gov/niosh/topics/youth
Para información sobre pintura de plomo, el moho, alergias, asma, u otras condiciones insaludables.	**HUD** Housing & Urban Development 202-755-1785 www.hud.gov/offices/lead

¡Agarra la onda!

Guía de Salud y Seguridad Laboral para Jóvenes Trabajando en Jardinería (Landscaping en Inglés), Invernaderos, y Viveros.

Para más información sobre salud y seguridad laboral para trabajadores jóvenes, visítenos en www.youngworkers.net.

FedNet Federal Network for Young Worker Safety and Health

NASDAF

1/2